

Skiparin á Norrønu:

Skomm at bjóða fólki

Umstøðurnar hjá Norrønu at leggja at í Havn, eru alt ov vánaligar, sigur Ólavur Hovsgarð, sum ikki skilur, at ikki ein betri loysn er funnin

SAMFERÐSLA:
Aki Bertholdsen

Sosíalurín í Runavík: Viðurskiftini í Tórshavnar Havn eru beinleiðis skomm at bjóða Norrønu.

Ólavur Hovsgarð, skipari á Norrønu hevur hesar seinastu vikurnar fingið mangt høggið yvir seg, tí tað gongur so seint at leggja Norrønu at í Havn.

Tað er meiri enn so komið fyri, at tað hevur tikið útvíð ein tíma, ella enn longri at leggja Norrønu at og tað hava fólk funnist at skiparanum fyri.

Men skiparin hevur eina heilt aðra frágreiðing og hann leggur ikki fingrarnar imillum.

– Umstøðurnar at leggja at í Havnini eru út av lagi vánaligar. Tað er rætt og slætt skomm at bjóða Norrønu slíkar usmtøður, sigur Ólavur Hovsgarð, tá ið vit hittu hann á brúnni á Norrønu í gjáramorgunin, beint áðrenn fiskivinnustevnan varð sett.

Hann biður fólk hava í



– Tað er betri at tað tekur ein tíma at leggja at, heldur enn at Norrøna skal verða standandi á Tinganesi í fleiri dagar, sigur Óalvur Hovsgarð, skipari á Norrønu, nú summi finnst honum fyri at tað onkuntíð tekur so langa tíð at leggja at í Havn

huga, hvussu stórt skip, Norrøna er.

– Hon er 165 metrar long og tað er altso ikki sum at leggja at við einum tjúgu tonsara, sigur Ólavur Hovsgarð.

Samstundis stingur hon ikki meir enn 5,8 ella 5,9 metrar í miðal, so hon flýtur at kalla omaná og kann tí vera skjót at dríva av.

Hann visir á, at Norrøna hevur bara 7,5 metrar at geva av framman og tað sama aftan, tá ið hon skal

leggja at, so tað sigur seg sjálvt at er neyðugt at fara fram við størsta varsemi.

– Og tað er betri at tað tekur ein tíma at leggja at, heldur enn at Norrøna skal verða standandi á Tinganesi í fleiri dagar.

Hann sigur, at hendir nakað, er tað bara ein, sum fær skyldina og tað er skiparin.

– Onkrar dagar hevur verið nogvur vindur, tá ið teir hava skula lagt at í Havnini.

– Tann eina dagin var hann 18 metrar um sekundið, eystaneftir um onkrar aðru ferð hevur hann verið imillum 12 og 16 metrar um sekundið.

– Og tað er ikki bara sum at siga tað at leggja at tá.

Ólavur Hovsgarð sigur, at sostatt má tað taka tað tíð, tað tekur at leggja at.

– Eg havi gjørt upp við meg sjálvan at míni pappír skulu so ikki skalast fyri at koma eitt sindur skjótari at bryggju.

Tí er betri at vera fyrivarin enn eftirsnarin, tí vit skulu eisini ansa eftir, at vit ikki koma ov hart inn ímóti.

Hann minnst eisini, at tað er ikki óvanligt, at tað tekur langa tíð hjá ferðamannaskipum at leggja at í Havn.

– Tá ið DFDS sigldi, tók tað mangt slíkt, men tá tsaði ongin um tað, leggur Ólavur Hovsgarð afturat.

Hann væntar tó, at tað fer at vera betri og at tað fer at ganga betri og betri at leggja at so hvørt, hann verður meiri kunnugur við skipið.

Og tað tekur sína tíð at verða kunnugur við eitt so stórt skip, sum hetta. Hann visir á, at tá ið Smyril kom í 1975, høvdu teir vandan skipara við í fleiri mánaðir.

Øðrvísi var hjá Ólavi, tí hann fekk skipið upp í hendurnar at kalla sama dag, sum hann skuldi føra tað einsamallur.

Ikki kei at bjóða fólki

Ólavur Hovsgarð heldur eisini lítið um atloguviðurskiftini í Havn.

– Hatta er ikki kei at bjóða fólki, sigur Ólavur Hovsgarð.

Hann sigur, at allar aðra staðni, har Norrøna siglur, eru atloguviðurskiftini nógv betri, enn í Havn. Hann skilir ikki, hví ein

onnur loysn ikki er funnin.

Eitt nú hevði tað verið nógv betri at lagt at í krókinum undir Skipafélagnum.

Og so hevur tað enntá ikki verið serliga ringt veður. Tí er væntandi, at tað verða onkrar túrar um veturin, har tað verður ógvuliga ringt at koma at í Havn.

Annars skuldi gamla Norrøna hava sleiparan at hjálpa sær, tá ið vindurin fór upp um 12 metrar um sekundið.

Hann sigur, at sannleikin er, at havnalagið í Havn er rætt og slætt ov lítið, so umstøðurnar verða aldrin góðar, sama hvat so enn verður gjørt.

Hann skilir heldur ikki, hví alt skal trokast saman mitt í býnum í Havn og tí hevði verið betri at funnið onkra aðra loysn til Norrønu, kanska enntá á Signabø ella í Runavík, har umstøðurnar eru nógv betri enn í Havn.

Hann stúrir eisini fyri, hvussu tað verður, tá í Smyril eisini fer at sigla.

– Tá má okkurt gerast, tí tað er ikki pláss fyri báðum skipunum isenn. Men tað er eisini á landið, at okkurt má gerast, tí har er eisini alt ov lítið pláss, sigur Ólavur Hovsgarð.

Hann sigur, at allar aðra staðni, har Norrøna siglur, eru atloguviðurskiftini nógv betri, enn í Havn. Hann skilir ikki, hví ein

UTTAN ÚR HEIMI

Mótstøðufólk fáa munnkurv

Helvtin av svenska fólkinum er ímóti at skifta krónuna við evruna, og Gøran Persson, forsætisráðharri gevur nú sínum egna mótstøðufólki munnkurv

SVØRIKI
Arni Joensen

Tann 14. september skulu sviar á fólkaatkvøðu um at seta evruna í gildi ístaðin fyri krónuna, men mein-ingakanningar í seinastuni hava vist, at helmingurin av veljarunum vilja ikki hava evruna.

Hjá Gøran Persson, forsætisráðharra er tað tí

umráðandi, at hansara egni flokkur tosar við einari tungu í hesum máli, tí eingin skal vera í iva um støðuna hjá stjórnarflokkinum. Minst fimm av ráðharrum floksins hava alment sagt, at teir eru ímóti evruni, men nú hevur forsætisráðharrin sett teimum forboð fyri at útala seg. Tey misnøgdu skulu stutt sagt tiga, eru boðini.

Boðini frá floksformanninum eru beinleiðis í stríð við eina samtykt, sum flokkurin gjørdi á landsfundi seinasta heyst. Tá varð avgjørt, at øll skulu sleppa at siga sína hugsan, bæði tey, sum taka undir við evruni og tey, sum eru ímóti.

Eygleiðarar í Stockholm



halda, at tað er ein blaðgrein hjá Leif Pagrotsky, vinnumálaráðharra, sum hevur fingið forsætisráðharran at taka tað óvantaða stigið. Ráðharrin hevur

alment sagt seg vera ímóti felags gjaldoyranum, og í greinini ávaraði hann um, at evran fer at elva til óneyðugt arbeiðsloysi í Svøríki.

Her liggja tey horvnu



Siðani stýrið hjá Saddam Hussein fall, hava irakar leitað eftir fólki, sum vórðu tikin ella stutt sagt hvurvu í einaræðistíðini í Irak. Í landsins størsta fongsl, sum er einar 20 kilometrar vestan fyri Bagdad, hava menn funnið nógvar gravir, har politisk mótstøðufólk hjá Saddam-stýrinum liggja grivin. Nú verða tey tikin uppافتur og eyðmerkt - um tað ber til.

Hillary Clinton gevur út bók um árinu í Hvítu Húsunum

Biðað verður í spenn- ingi eftir bókinu hjá fyrrverandi ameri- kansku forsetafrúuni

BØKUR
Arni Joensen

Hillary Rodman Clinton, kona fyrrverandi ameri-

kanska forsetan Bill Clint- on, hevur skrivað eina bók um árinu í Hvítu Húsunum í Washington. Bókin hevur fingið heitið "Living History".

Amerikanarar biða í spenningi eftir bókinu, og serliga biða fólk eftir, um og hvat hon man hava skrivað um viðurskiftini millum

mann hennara og Monicu Levinsky. Higartil hava hvørki høvundurin ella forlagið sagt nakað um hetta.

Fyrsta útgávan verður prentað í einari millión ein- tøkum, og forlagið dyllir heldur ikki fyri, at tey vænta, at bókin fer at ganga sum heitt breyð. Áhugin fyri bókinu er eisini stórus

uttanlands, og forlagið hevur longu selt rættindini til at geva bókina út í 16 øðrum londum.

Sjálv hevur Hillary Clint- on longu fingið fimm milliónir krónur í forskoti frá forlagnum. Hon hevur nýtt tvey ár til at skriva bókina, sum er heilar 576 síður.

Sjómaður doyði av miltbrandi

Brasílska løgreglan kennir seg rættiliga vísa í, at ein egyptiskur sjómaður doyði av miltbrandi á einum gistingarhúsi í Amazonas-landspartinum Para tann 11. apríl.

Maðurin var komin úr Kairo og skuldi við einum farmaskipi, sum lá í Brasil. Áðrenn hann fór úr Kairo, hevði maðurin fingið eitt kuffert, sum hann skuldi hava við sær til kanada, har onkur skuldi taka ímóti tí. Komin á gistingarhúsið gjørdist sjómaðurin forvitin og ætlaði at vita, hvat var í kuffertinum. Tað kostaði honum lívið.

Brasílska løgreglan sigur, at tað er 90 prosent vissa fyri, at miltbrandbakteriur vóru í kuffertinum. men at egyptiski sjómaðurin visti tað ikki. Myndugleikarnir hava tikið royndir av líkinum, og tær eru nú sendar til Kanada til nærri kanningar.

Hótti við at fara frá

Í Týsklandi gav Gerhard Schröder, kanslari leiðsluni í sosialdemokratiska flokkinum knívin á barkan, tá hon mánadagin skuldi taka støðu til eina ætlan hjá stjórnini at nýskipa vælføðarsamfélagið. Boðini frá kanslaranum vóru, at tók leiðslan ikki undir við ætlanini, legði hann frá sær.

Hóttanin gav eisini úrslit. Tá atkvøtt varð, tóku 28 floksleiðslulimir undir við uppskotinum hjá stjórnini, fyra atkvøddu ikki, meðan fyra sýttu fyri at lata hóttan kanslarans við seg koma og atkvøddu ímóti.

Tann 1. juni skal sosialdemokratiski flokkurin taka endaliga støðu til uppskotið um at nýskipa fleiri lógir á vælføðarøkinum. Hinstravongurin í flokkin- um hevur boðað frá, at hann er ímóti ætlanini, men aftan á sigurin á floksleiðslufundinum væntar Schröder, at hann fer eisini at vinna ta avgerandi atkvøðugreiðsluna um ein mánað.

Fornlutir komnir afturíaftur

Amerikanska herleiðslan í Qatar sigur, at meiri enn hundrað fornlutir, sum vórðu rændir á irakskum forminnissøvnnum undir krígnum har, eru nú komnir afturíaftur.

Millum lutirnar, sum eru komnir undan kavi, eru ein 7000 ára gamal vasi og ein standmynd av einum assýriskum kongi.

Fleiri túsund virðismiklir fornlutir hvurvu ella vórðu oyðilagdir, eftir at amerikansku hermenninir høvdu ríkið irakska herin úr Bagdad. Hetta elvdi til hvassar atfinningar at amerikanarunum. Víst varð á, at amerikanska herleiðslan hevði allar neyðugar upplýsingar um tey virðismiklu iraksku søvnini, og at hermenninir áttu at vart tey ímóti ránsmonnum og øðrum búrkroppum.

Koyrir 7.000 fólk til hús

Stóra svenska telefyritøkan Ericsson hevur framvegis trupulleikar, og leiðslan hevur tí gjørt av at koyra 7.000 starvsfólk til hús. Tað verður gjørt teir næstu mánaðarnar, soleiðis at um ársskiftið verða 47.000 fólk eftir í arbeiði hjá fyritøkuni.

Ericsson kunngjórði fyri nokrum døgum siðani roknskapin fyri triggjar teir fyrstu mánaðarnar í ár, sum visti 4,3 milliarðir svenskar krónur í halli. Við at siga 7.000 fólk upp og við at spara á ymsum økjum væntar leiðslan at spara einar 13 milliarðir svenskar krónur.

Tað er ikki bara Ericsson, sum hevur trupulleikar við rakstrinum. Hinar stóru telefyritøkurnar hava somu trupulleikar.



Norrøna hevur roynt avbera væl, siðani hon kom í sigling, sigur Ólavur Hovsgarð, skipari

túrin imillum Danmark og Føroyar høvdu teir 27 metrar um sekundið meint

ímóti, men har var onki at

merkja til restingar ella nakað sum helst annað.

Eina aðru ferðina høvdu teir 22-24 metrar um

sekundið inn á bakborðs bógv og tá kundi onkrar smávegis restingar merkjast inn imillum.

Men hon rullaði yvir- høvur ikki hvorga ferðina.

Tað visir seg sum um at hon sker seg ígjøgnum

